

Programma di mobilità all'estero per studenti - estate 2017

Voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion in lingua inglese e tedesca

Del. n. 182 del 10/02/2017

**Approvazione dell'Avviso per l'ammissione al programma di mobilità voucher studenti per la
frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca in Paesi dell'Unione Europea -
annualità 2017" nell'ambito del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della
Provincia autonoma di Trento.**

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Reg. delib. n. 182 Prot. n.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

OGGETTO:

Approvazione dell'Avviso per l'ammissione al programma di mobilità voucher studenti per la
frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca in Paesi dell'Unione Europea -
annualità 2017" nell'ambito del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia
autonoma di Trento.

Il giorno 10 Febbraio 2017 ad ore 09:40 nella sala delle Sedute in seguito a convocazione disposta con avviso
agli assessori, si è riunita LA GIUNTA PROVINCIALE

sotto la presidenza del PRESIDENTE UGO ROSSI

Presenti: VICEPRESIDENTE ALESSANDRO OLIVI

ASSESSORE CARLO DALDOSS

MICHELE DALLAPICCOLA

SARA FERRARI

MAURO GILMOZZI

TIZIANO MELLARINI

LUCA ZENI

Assiste: IL DIRIGENTE ENRICO MENAPACE

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta RIFERIMENTO :
2017-S116-00018

Pag 1 di 7

LA GIUNTA PROVINCIALE

- Vista la legge provinciale sulla scuola di data 7 agosto 2006, n. 5 e s.m.
recante "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino";

- Visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013,
recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo
di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e
la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul
Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n.
1083/2006 del Consiglio;

- Visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013

relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;

- Visto l'Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C (2014) 8021 del 29 ottobre 2014;
- Visto il Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, di seguito PO FSE, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2377 del 29 dicembre 2014;
- Visto in particolare l'Asse 3 "Istruzione e formazione" del PO FSE che prevede fra le sue priorità il miglioramento delle competenze chiave degli allievi (obiettivo specifico 10.2), con particolare attenzione a quelle linguistiche;
- Vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 recante "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" in particolare gli art. 18 - 20;
- Visto il Regolamento di esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2 - "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" - per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015, e in particolare l'art. 10 comma 4 che prevede la gestione delle operazioni previste dagli avvisi direttamente dall'autorità di gestione in collaborazione con le strutture provinciali di merito;
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 799 del 18 maggio 2015 che approva "Metodologie e criteri di selezione delle operazioni cofinanziate dal Fondo sociale europeo", così come approvato dal Comitato di sorveglianza congiunto del PO FSE e del PO FESR della provincia

RIFERIMENTO : 2017-S116-00018
Pag 2 di 7

autonoma di Trento per il periodo di programmazione 2014-2020 nella seduta del 31 marzo 2015;

- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1690 di data 6 ottobre 2015 avente ad oggetto "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020";
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1462 di data 30 agosto 2016 avente ad oggetto "Modifiche e integrazioni dei "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Ob. 2 Fondo Sociale Europeo 2014-2020" per il periodo di programmazione del Fondo sociale europeo 2014-2020, approvati con deliberazione della Giunta provinciale 6 ottobre 2015, n. 1690";
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2302 di data 16 dicembre 2016 avente ad oggetto "Modalità di coordinamento organizzativo tra le strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi operativi Fondo sociale europeo (FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) 2014-2020 e l'Autorità di gestione (ai sensi dell'art. 3, comma 3, del regolamento d'esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2, approvato con d.P.P. 14 settembre 2015, n. 12-26/Leg) e conseguente revoca della deliberazione 9 febbraio 2015, n. 154";
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 di data 24 gennaio 2014 che ha approvato il progetto per la definizione del Piano straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie - Trentino Trilingue e nella quale sono stati individuati gli obiettivi generali del piano stesso;
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29 novembre 2014 con cui la Giunta provinciale ha approvato il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue", con il quale si dà attuazione al piano straordinario di legislatura approvando gli obiettivi intermedi e finali assegnati al sistema scolastico e individuando modalità e strumenti di applicazione. In particolare, uno degli obiettivi individuati mira ad "offrire a tutti gli studenti un sistema di opportunità di apprendimento in grado di assicurare loro il raggiungimento di livelli elevati di competenza nelle due lingue comunitarie, monitorando l'andamento delle certificazioni linguistiche acquisite dagli studenti..";
- Considerato che fra le azioni previste al fine dell'attuazione del primo piano stralcio Trentino Trilingue a cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo Annualità 2014-2020 si intende realizzare un intervento a favore della mobilità degli studenti e del miglioramento delle loro conoscenze e competenze linguistiche nelle

lingue inglese e tedesca attraverso un programma di mobilità per la frequenza di corsi di full immersion all'estero della durata di tre settimane durante il periodo estivo 2017;

- Considerato che l'Amministrazione provinciale, con la collaborazione della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam del Servizio Europa,

individuerà gli istituti formativi esteri che erogheranno i percorsi, facendosi RIFERIMENTO :

2017-S116-00018

Pag 3 di 7

carico direttamente dell'organizzazione della formazione e dei relativi oneri di spesa riguardanti il viaggio di andata e ritorno, il programma formativo,

l'alloggio, l'accompagnamento andata e ritorno dall'Italia alla sede estera per gli studenti minorenni, il servizio di tutoraggio in loco e l'assicurazione relativa ai rischi, infortuni e responsabilità civile per l'intero periodo di mobilità;

- Preso atto che, ai fini del dimensionamento medio per utente delle spese di formazione all'estero, vitto, alloggio, tutoraggio, voli di andata e ritorno e trasporti locali, si sono prese a riferimento le tabelle del programma europeo Erasmus Plus relative al supporto agli individui nell'ambito della mobilità individuale dei discenti IFP, in considerazione della tipologia di attività di mobilità previste;

- Rilevata la necessità di richiedere un deposito cauzionale obbligatorio di Euro 500,00, al fine di garantire la partecipazione al programma di mobilità

in quanto l'Amministrazione dovrà anticipare presso i partner stranieri le spese dei percorsi formativi e di accomodation indipendentemente dalla numerosità effettiva di partecipanti; detta cauzione sarà restituita previa verifica della regolare frequenza delle attività formative in aula e dopo lo svolgimento del test in uscita con esito positivo e dell'eventuale esame di certificazione linguistica (indipendentemente dall'esito), secondo le modalità riportate nell'Avviso;

- Dato atto che ai fini dell'ammissione al programma di mobilità è richiesto, altresì, il versamento di una quota obbligatoria a titolo di compartecipazione alle spese differenziata in base all'indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue,

per il quale è stato acquisito il parere positivo dell'Agenzia provinciale per l'assistenza e la previdenza integrativa in data 23 gennaio 2017, prot. n.

0035689, approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 134 di data 3 febbraio 2017;

- Considerato che il valore dell'indicatore ICEF attestato nella dichiarazione viene considerato sia ai fini della quantificazione dell'importo della compartecipazione sia ai fini dell'inserimento nelle graduatorie dei beneficiari, insieme agli esiti dei test in ingresso, prevedendo che la graduatoria sia redatta riservando fino ad 80 punti per l'indicatore ICEF e fino a 20 punti per l'esito del test di ingresso - come meglio specificato nell'Avviso allegato e parte integrante del presente atto;

- Considerato che, per l'organizzazione e la gestione dell'iniziativa di cui al presente Avviso, l'Amministrazione si avvale della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam, gestita dall'ATI Aris s.r.l.

(mandataria) e Studio Meta & Associati s.r.l. (mandante), aggiudicataria del servizio di "Gestione e funzionamento della Struttura Multifunzionale Territoriale a supporto delle attività cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo relative al Programma Operativo FSE della Provincia Autonoma di Trento periodo 2014 - 2020" a supporto tecnico dell'Autorità di Gestione del Fondo Sociale Europeo - come riportato nel verbale di gara n. 1710/16 di data 12 ottobre 2016 redatto dall'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti;

RIFERIMENTO : 2017-S116-00018

Pag 4 di 7

- Dato atto che le modalità di regolazione del rapporto con l'A.T.I. Aris S.r.l. e Studio Meta & Associati s.r.l. sono stabilite nel Capitolato di Gara approvato da ultimo con determinazione del Dirigente del Servizio Europa n. 64 del 6 maggio 2016;

- Dato atto che il costo dell'iniziativa, quantificato in complessivi Euro 1.000.000,00, riguarda le sole spese di rimborso dei costi reali relativi alle attività di formazione, accomodation, viaggio andata e ritorno e tutoraggio previste dall'Avviso per circa 500 studenti del sistema scolastico e formativo trentino;

- Dato atto che il presente dispositivo relativo al programma di mobilità per la frequenza di corsi full immersion estivi all'estero è attuato dal Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca con il supporto del Servizio Europa, Autorità di Gestione del PO FSE;

- Acquisito il parere obbligatorio e vincolante dell'Autorità di Gestione, ai sensi dell'articolo 10, comma 2, del Regolamento di esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2 per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015;
- Visti i pareri dei Servizi di staff di cui alla deliberazione della Giunta provinciale 15 gennaio 2016, n. 6;
- Visto l'articolo 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, recante "Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo";
- Visto l'articolo 56 e l'allegato n. 4/2 del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118;

A voti unanimi, espressi nelle forme di legge,

DELIBERA

1. di approvare, secondo quanto espresso in premessa, lo schema di "Avviso per l'ammissione al programma di mobilità voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca in Paesi dell'Unione Europea - annualità 2017", di cui all'Allegato 1, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di dare atto che il presente dispositivo di programma di mobilità all'estero per la frequenza di percorsi full immersion estivi all'estero è attuato dal Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca con il supporto del Servizio Europa, Autorità di Gestione del PO FSE;
3. di dare atto che per l'organizzazione e la gestione dell'iniziativa di cui al presente Avviso l'Amministrazione si avvale della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam, gestita dall'A.T.I. Aris S.r.l.

RIFERIMENTO : 2017-S116-00018

Pag 5 di 7

(mandataria) e Studio Meta & Associati s.r.l. (mandante), aggiudicataria del servizio di "Gestione e funzionamento della Struttura Multifunzionale Territoriale a supporto delle attività cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo relative al programma operativo FSE della Provincia Autonoma di Trento periodo 2014 - 2020" a supporto tecnico dell'Autorità di Gestione del Fondo Sociale Europeo - come riportato nel verbale di gara n. 1710/16 di data 12 ottobre 2016 redatto dall'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti;

4. di dare atto che le modalità di regolazione del rapporto con l'A.T.I.

Aris S.r.l. e Studio Meta & Associati s.r.l. sono stabilite nel Capitolato di Gara approvato da ultimo con determinazione del Dirigente del Servizio Europa n. 64 del 6 maggio 2016;

5. di disporre la pubblicazione dell'Avviso di cui al punto 1. sul sito <https://fse.provincia.tn.it/> e sul sito www.vivoscuola.it;

6. di rinviare a successivi provvedimenti del dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca l'individuazione dei beneficiari in relazione alle domande presentate, ai test in ingresso svolti e alle verifiche effettuate;

7. di prenotare, per le finalità di cui al presente provvedimento, la somma di Euro 1.000.000,00 (un milione/00) sul capitolo 252700-004

dell'esercizio finanziario 2017 quali rimborsi da erogare al gestore della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam del Servizio Europa previa rendicontazione a costi reali delle spese sostenute, dando atto che l'intervento di cui al presente provvedimento rientra tra gli obiettivi previsti dal primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue"

approvato con deliberazione n. 2055 del 19 novembre 2014.

RIFERIMENTO : 2017-S116-00018

Pag 6 di 7 SAG

Adunanza chiusa ad ore 11:20

Verbale letto, approvato e sottoscritto.